



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 2.9.2014
COM(2014) 543 final

2014/0251 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

**privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene
cu privire la stabilirea unei liste de 15 arbitri pentru Protocolul privind cooperarea
culturală la Acordul de liber schimb
între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte,
și Republica Coreea, pe de altă parte**

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL PROPUNERII

Acordul de liber schimb (ALS) între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte¹ este aplicat cu titlu provizoriu începând din iulie 2011. Protocolul privind cooperarea culturală (denumit în continuare „protocolul”), încheiat între părți în cadrul ALS, a stabilit un cadru în care părțile cooperează în scopul facilitării schimburilor referitoare la activități, produse și servicii culturale, inclusiv în sectorul audiovizual, și în scopul îmbunătățirii condițiilor care reglementează astfel de schimburi.

Prin derogare de la dispozițiile instituționale ale ALS, Comitetul pentru comerț nu are jurisdicție asupra protocolului. În schimb, Comitetul pentru cooperare culturală, care a fost înființat în cadrul protocolului și care include funcționari superiori din administrația fiecărei părți, exercită toate funcțiile Comitetului pentru comerț în ceea ce privește protocolul, în cazul în care respectivele funcții sunt relevante în sensul punerii în aplicare a protocolului. Comitetul pentru cooperare culturală s-a reunit pentru prima dată la 5 decembrie 2013, la Bruxelles, iar cu această ocazie părțile au schimbat informații cu privire la temeiul lor juridic și la activitățile lor culturale.

Prin protocol, părțile au convenit, printre altele, să instituie o comisie de arbitraj formată din 15 persoane doritoare și capabile să exercite funcția de arbitru în cazul unui litigiu între părți. Fiecare parte trebuie să propună cinci persoane în calitate de arbitri. De asemenea, părțile trebuie să selecteze cinci persoane care nu sunt resortisanți ai niciuneia dintre părți, pentru a li se încredința funcția de președinte al comisiei de arbitraj.

2. REZULTATELE CONSULTĂRILOR CU PĂRȚILE INTERESATE ȘI ALE EVALUĂRII IMPACTULUI

Statele membre au fost consultate în mai multe rânduri, prin intermediul Comitetului pentru cultură al Consiliului, în vederea identificării unor posibili arbitri pentru soluționarea litigiilor în temeiul protocolului. În urma apelului adresat la 30 iulie 2013 membrilor Comitetului pentru cultură, au fost propuse 7 nominalizări pentru arbitri UE.

Comisia Europeană a primit lista arbitrilor coreeni la 7 aprilie 2014.

Lista arbitrilor care nu sunt resortisanți nici ai Coreei, nici ai UE a fost stabilită în urma consultărilor cu delegațiile UE la OCDE și UNESCO (Paris) și la ONU (Geneva), precum și cu partea coreeană.

Arbitrii au fost selectați pe baza următoarelor criterii:

- Independență: să nu aibă legătură cu guvernul unei părți, să poată servi în mod individual, fără a primi instrucțiuni din partea niciunei organizații sau a

¹ JO L 127, 14.5.2011, p. 6.

niciunui guvern cu privire la chestiuni legate de litigiu. Membrii guvernelor părților și funcționarii instituțiilor Uniunii nu pot fi considerați independenți.

- Conformitatea cu codul de conduită aplicabil membrilor comisiilor de arbitraj și mediatorilor (Anexa 14-C la Acordul de liber schimb).
- Experiență în relațiile internaționale și/sau o diplomă în drept internațional.
- Dacă este posibil, experiență de lucru privind cauzele din domeniul cultural și audiovizual, în mod ideal și într-un context internațional.
- Dacă este posibil, experiență de lucru ca arbitru privind aspecte legate de comerțul internațional.

3. ELEMENTELE JURIDICE ALE PROPUNERII

Procedura pentru stabilirea comisiei de arbitraj este prevăzută la articolul 3a din protocol. Au fost luate măsurile necesare, detaliate mai sus.

Astfel cum se indică la articolul 3a litera (c) „Comitetul pentru cooperare culturală stabilește [...] o listă cu 15 persoane care doresc și sunt în măsură să fie arbitri”. În conformitate cu articolul 11 din Regulamentul de procedură al Comitetului pentru cooperare culturală, Comitetul adoptă decizia privind stabilirea listei de 15 arbitri prin acordul părților (a se vedea proiectul de mai jos).

Pentru a realiza acest lucru, este necesară o decizie a Consiliului privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în ceea ce privește stabilirea unei liste de 15 arbitri pentru protocol, în conformitate cu articolul 6 din Decizia 2011/265/UE a Consiliului.

4. IMPLICAȚIILE BUGETARE

N/A

5. ELEMENTE OPȚIONALE

N/A

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

**privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene
cu privire la stabilirea unei liste de 15 arbitri pentru Protocolul privind cooperarea
culturală la Acordul de liber schimb
între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte,
și Republica Coreea, pe de altă parte**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 167 alineatul (3), coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) La data de 23 aprilie 2007, Consiliul a autorizat Comisia să negocieze un acord de liber schimb cu Republica Coreea în numele Uniunii Europene și al statelor membre ale acesteia.
- (2) Negocierile respective s-au încheiat, iar Acordul de liber schimb între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte² („acordul”) a fost semnat la data de 6 octombrie 2010. Acordul conține un Protocol privind cooperarea culturală („protocolul”) care, în conformitate cu articolul 1, stabilește cadrul pentru cooperarea părților în vederea facilitării schimburilor referitoare la activități, la produse și la servicii culturale.
- (3) În temeiul articolului 15.10 alineatul (5) din acord, acesta a fost aplicat parțial, cu titlu provizoriu, prin Decizia 2011/265/UE a Consiliului³ („decizia”), începând de la 1 iulie 2011, în așteptarea finalizării procedurilor necesare pentru încheierea sa. În temeiul articolului 6 din decizie, poziția care urmează să fie adoptată de Uniune în cadrul Comitetului pentru cooperare culturală („comitetul”) cu privire la deciziile cu implicații juridice este determinată de Consiliu, care acționează în conformitate cu tratatul.
- (4) După cum prevede articolul 3a litera (c) din protocol, comitetul trebuie să stabilească, imediat după înființarea sa, o listă cu 15 persoane care doresc și sunt în măsură să fie arbitri.

² JO L 127, 14.5.2011, p. 6.

³ Decizia 2011/265/UE a Consiliului din 16 septembrie 2010 privind semnarea, în numele Uniunii Europene, și aplicarea cu titlu provizoriu a Acordului de liber schimb între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte (JO L 127, 14.5.2011, p. 1).

- (5) Uniunea ar trebui să determine poziția care urmează să fie adoptată în ceea ce privește stabilirea listei de arbitri.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care urmează să fie adoptată de Uniune în cadrul Comitetului pentru cooperare culturală, instituit prin Protocolul privind cooperarea culturală anexat la Acordul de liber schimb între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Coreea, pe de altă parte, cu privire la stabilirea listei de 15 persoane care să servească drept arbitri se bazează pe proiectul de decizie al Comitetului pentru cooperare culturală, anexat la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu
Președintele*